



My enjoyments

パズルとしての漢詩の楽しみ

10-307 町田 雅美

問題
次はどういう意味でしょうか?
楓橋夜泊 張繼
月落烏鳴霜滿天
姑蘇城外寒山寺
夜半鐘声到客船

花に風のたとえもあるぞ
さよならだけが人生だ
この杯を受けてくれ
どうぞみなみつがしておくれ

井伏鱒二訳

勧君金屈卮
君に勧める金くつし
滿酌不須辭
満酌辞するをもちいす
花發多風雨
花發いて風雨多し
人生足別離
人生別離足る

どうぞなみなみつがしておくれ
花に風のたとえもあるぞ
さよならだけが人生だ
この杯を受けてくれ
どうぞみなみつがしておくれ

ドパズルと大差はなく、少し慣れればすぐに意味を理解できます。また、初めての方でもわずかな道具があれば、パズルの要領で二時間ほどでまああの漢詩を作ることもできるのです。

漢詩の作り方の手順

1. 漢詩箋を用意する。
2. 詩語表から好きな熟語を選ぶ
3. ルールどおり漢詩箋に記入する

答

楓橋夜泊 ふうきようやはぐ
月落ち鳥鳴いて霜天に満つ
江楓漁火 秋眠に對す
姑蘇城外 寒山寺
夜半の鐘声 客船に至る
晚秋の旅愁を詠じた唐代の名歌

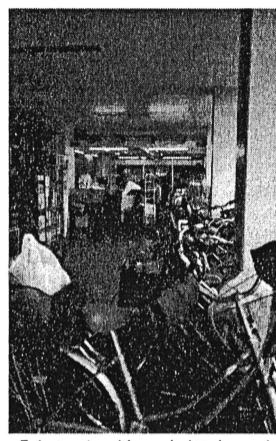
**自治会費納入の
お願い**

十一月は、自治会費第二期分の集金月です。八月以後の会費未納のお宅には、自治会役員・世話人が集金に伺いますので、ご協力を願います。(事務局)

自転車置き場を 広く、きれいに

自転車のマナーに関する苦情が増えてます。自転車置き場から溢れた自転車が、入口や通路に置かれて通行に支障がある。十号棟の玄関左側を始め、高層棟に多い苦情です。また、「よしや」に買い物に来た自転車で、十三号棟の正面入口が塞がれてしまう。特に雨の日はひどくなる。何回も張紙をしても無視される。張紙の上に止めているご婦人もいる。などの苦情です。

昨年までは板橋区の助成もあり「不用自転車の整理」を行ってきました。この助成が無くなり、かえつて処理料が必要になつたこと。ほとんどの自転車が団地居住者の物であり、所有者が処理すべきであること。集積中の自転車が持出され、集積管理が



「よしや」前の自転車の山

自転車には「ゆり北」シールを貼つていただきこと。
②使わない自転車は所有者に処分し③シール、所有者の記名のないものをチェックし、防犯登録で所有者を割出し、連絡します。

④最後に残つた自転車があれば、板崎で下りて、ひたすら榛名湖をめざし、そこから伊香保、小野上、高山村に向かい、ふれあいの里でのんびりと温泉につかり、これからクラブ運営などについて語りあつた。昼食のあと腹ごなしにロマンティック街道を沼田まで、その後は赤城山を

問われることがある。ことながら、今年も自転車の処分は行いません。しかし、自転車置き場には使われてない自転車も多く、居住者から不満の声があります。十一月中に、役員・世話人の皆さんにお願いして、キヤンペーンの取組を行います。

①自転車には「ゆり北」シールを貼つていただきこと。
自転車置き場を調整し、処分を依頼します。共用部分は居住者の一人一人のマナーで、広く、きれいに使えるのです。

管理事務所(分譲:五号棟、賃貸:

ムツミ台)で貰えます。

クラブ一輪走 快走

橋区と調整し、処分を依頼します。

今年も自転車の処分は行いません。

しかし、自転車置き場には使われて

い

ない

自転車

多く、居住者から不

満

の声

あります。

十一月中に、役員・世話人の皆さんにお願いして、

不

満

の声

あります。